



BOARD OF STUDIES  
NEW SOUTH WALES

2011

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION

# Modern Greek Continuers (Section I — Listening and Responding)

## Transcript

### Familiarisation Text

- Ελένη: Πέτρο, δεν πάμε να παίξουμε τένις; Βαρέθηκα πια στο σπίτι... κι είναι τόσο ωραία έξω.
- Πέτρος: Τώρα δεν μπορώ. Σε δύο ώρες αρχίζει ο αγώνας και πρέπει οπωσδήποτε να τον παρακολουθήσω.
- Ελένη: Αστειεύεσαι; Αυτά μου κάνεις πάντα! Εγώ θέλω να βγούμε, κι εσύ πάντα μπροστά στην τηλεόραση βρίσκεσαι!
- Πέτρος: Ελένη, προσπάθησε να με καταλάβεις. Αυτός ο αγώνας είναι για μένα πολύ σημαντικός. Είναι ο τελικός. Άλλωστε, τώρα κάνει πάρα πολλή ζέστη για τένις. Γιατί δεν περιμένεις λίγο; Ας δούμε το ποδόσφαιρο πρώτα και μετά, όταν δροσίσει λίγο, πάμε να παίξουμε τένις. Τι λες;
- Ελένη: Γιατί δεν πάμε τότε στο Κρονάλα για κολύμπι; Μετά, μπορούμε να καθίσουμε στο καφέ "Κογχύλι" για να παρακολουθήσεις και τον αγώνα σου.
- Πέτρος: Αυτό μου φαίνεται μια καλή λύση.

### Question 1

- Σωτήρης: Γεια σου Ντίνα!
- Ντίνα: Γεια σου Σωτήρη! Τι νέα;
- Σωτήρης: Ασ' τα Ντίνα μου, είμαι πολύ αγχωμένος.
- Ντίνα: Γιατί Σωτήρη; Τι σου συμβαίνει;
- Σωτήρης: Αρχίζω το πανεπιστήμιο τη Δευτέρα και πολύ φοβάμαι ότι δε θα μου αρέσει και ότι δε θα τα καταφέρω.
- Ντίνα: Μα το πανεπιστήμιο πάντα ήταν το όνειρό σου. Μην ανησυχείς. Είμαι βέβαιη ότι θα σου αρέσει και θα τα καταφέρεις μια χαρά.

## **Question 2**

- Ρίτα: Άκου τι λέει το ωροσκόπιο για εμάς τους Σκορπιούς αυτή την εβδομάδα: «Στον επαγγελματικό σας τομέα θα έχετε μεγάλες επιτυχίες.»
- Βαγγέλης: Διάβασε και το δικό μου, εγώ είμαι Ταύρος.
- Ρίτα: Λέει: «Θα παρουσιαστούνε καινούριες ευκαιρίες.»
- Βαγγέλης: Τι ευκαιρίες άραγε; Για διάβασε τι λέει και για τη φίλη μας τη Σούλα.
- Ρίτα: Για τη Σούλα; Πω πω, να δεις τι λέει!... «Πιθανές επαφές με παλιούς σας δεσμούς.»
- Βαγγέλης: Αχού... αυτό φοβόμουνα!

## **Question 3**

- Αμαλία: Γεια σου Δημήτρη.
- Δημήτρης: Γεια σου Αμαλία.
- Αμαλία: Τι έμαθα! Είναι αλήθεια πως σε καλέσανε να πας στην Ελλάδα να παίξεις ράγκμπυ για την Εθνική Ομάδα;
- Δημήτρης: Ναι, είναι όπως τα λες.
- Αμαλία: Και πώς μάθανε στην Ελλάδα ότι παίζεις εσύ ράγκμπυ εδώ στην Αυστραλία;
- Δημήτρης: Να σου πω την αλήθεια Αμαλία, στην αρχή νόμισα ότι οι φίλοι μου μου κάνανε πλάκα. Νευρίασα λίγο αλλά δεν έδωσα και τόση σημασία.
- Αμαλία: Και μετά τι έγινε;
- Δημήτρης: Μετά όμως έλαβα πάλι μήνυμα. Τότε ερεύνησα και είδα ότι ο προπονητής της Εθνικής Ομάδας Ράγκμπυ είχε μάθει από το ίντερνετ ότι είμαι Έλληνας στην καταγωγή.
- Αμαλία: Και θα πας;
- Δημήτρης: Έτσι λέω. Το θεωρώ μεγάλη μου τιμή που θα παίξω για την Εθνική Ομάδα της Ελλάδας. Πιστεύω ότι θα' ναι και μια πολύ καλή εμπειρία για μένα.
- Αμαλία: Καλή επιτυχία, λοιπόν.

#### **Question 4**

Η Βίτα!... Ένα υπέροχο και δροσιστικό αναψυκτικό που σας βοηθάει να απολαύσετε τη ζωή μέσα στο καλοκαίρι. Παρασκευάστηκε για πρώτη φορά στην Ελβετία, το 1944, και σβήνει ακόμα και σήμερα τη δίψα των ανθρώπων σε πάρα πολλές χώρες του κόσμου.

Αγοράστε την σήμερα! Απολαύστε την σήμερα!

#### **Question 5**

Αφροδίτη:<sup>r</sup> Σπύρο, τι νομίζεις για τον καινούριο νόμο που απαγορεύει το κάπνισμα σε δημόσιους χώρους;

Σπύρος:<sup>r</sup> Τι να σου πω Αφροδίτη; Σιγά σιγά μας παίρνουν όλα τα δικαιώματά μας.

Αφροδίτη:<sup>r</sup> Έλα βρε Σπύρο. Όλα τα πράγματα και οι συνήθειες έχουν το χρόνο και το ρόλο τους. Δε βλέπεις πόσο καλύτερα αισθάνομαι εγώ απ' τη στιγμή που σταμάτησα αυτό το παλιοτσίγαρο;

Σπύρος:<sup>r</sup> Πάντως εγώ νομίζω πως είναι μεγάλο λάθος που με το νόμο πάνε να επιβάλουν στον Έλληνα να κόψει το τσιγάρο, είτε το θέλει είτε όχι. Ξέρεις πώς είμαστε εμείς οι Έλληνες. Δε δεχόμαστε να μας διατάξουν.

Αφροδίτη:<sup>r</sup> Εσύ πάντα ο ίδιος! Δεν είναι θέμα διαταγής και υπακοής. Οι καιροί αλλάζουν και ο κόσμος προσαρμόζεται, ενώ εσύ παραμένεις κολλημένος στα παλιά.

Σπύρος:<sup>r</sup> Κι εσύ πίστευε ό,τι θέλεις. Θα δεις πως εγώ δεν έχω άδικο. Οι Έλληνες δεν είναι άνθρωποι που αλλάζουν εύκολα.

Αφροδίτη:<sup>r</sup> Κι εγώ σου λέω ότι με τον καιρό θα καταλάβουν. Η νεολαία θα γίνει ο δάσκαλός μας. Δε βλέπεις πόσο λιγότεροι νέοι καπνίζουν σήμερα;

## Question 6

- |         |  |
|---------|--|
| Γιάννης | Ασημίνα, κοίτα τι λέει μια έρευνα για τους νέους, και πώς περνούν τον ελεύθερο χρόνο τους.   |
| Ασημίνα | Για πες μου, γιατί αυτό πραγματικά μ' ενδιαφέρει.  |
| Γιάννης | Λοιπόν, η έρευνα λέει ότι οι περισσότεροι νέοι προτιμούν να διασκεδάζουν σε μπαράκια. Και το καινούριο μας λέει αυτό;  |
| Ασημίνα | Δεν έχεις άδικο. Τώρα ... μας φώτισαν! Η αλήθεια είναι Γιάννη ότι πρέπει να προσέχουμε τι μας λένε οι έρευνες. Ποιους τελικά ρωτάνε; Εμένα πάντως δε με ρωτήσανε!  |
| Γιάννης | Η έρευνα δείχνει επίσης και κάτι άλλο. 62% των νέων προτιμούν να παρακολουθούν έργα τρόμου και βίας.   |
| Ασημίνα | Σοβαρά! Τόσο μεγάλο ποσοστό! Είδες λοιπόν που καμιά φορά μας δείχνουν οι έρευνες κάτι πράγματα που δεν τα περιμένουμε!   |
| Γιάννης | Τέλος πάντων .... Η έρευνα δείχνει και κάτι το ευχάριστο. 30% των νέων κάνουν κάποιο σπορ!   |
| Ασημίνα | Ευχάριστο; Πώς το βρίσκεις αυτό ευχάριστο; Μόνο 30% των νέων κάνουν σπορ; Πολύ χαμηλό δεν είναι το ποσοστό αυτό; Ελπίζω τουλάχιστον αυτή η έρευνα να κάνει κι άλλους γονείς να σπρώξουν τα παιδιά τους ν' ασχοληθούν με κάποιο σπορ. |

## Question 7

Αγαπητοί συμμαθητές και φίλοι γεια σας. Ειλικρινά το σκέφτηκα πολύ τι θα μπορούσα να σας πω σήμερα, σ' αυτή την τελευταία και πολύ σημαντική μας σχολική τελετή. Καθώς στέκομαι εδώ μπροστά σας, πιστέψτε με, καταλαβαίνω τις ανησυχίες και τους προβληματισμούς σας για τη μεγάλη αλλαγή που μας περιμένει στη ζωή μας. Γι' αυτό σκέφτηκα να σας μιλήσω για ένα άτομο που εμένα προσωπικά μ' έχει επηρεάσει πάρα πολύ στο πώς βλέπω τον εαυτό μου.

Το άτομο αυτό είναι η Μελίνα Μερκούρη, την οποία εγώ θαυμάζω πάρα πολύ.

Από πολύ μικρή, η Μελίνα ήταν μια επαναστάτρια. Δεν ανεχότανε την αδικία, την κοινωνική ανισότητα, και ιδιαίτερα την ανισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών. Ήθελε, όπως έλεγε, να αλλάξει την εποχή της.

Έγινε ηθοποιός, αν και της το απαγόρευε η οικογένειά της, γιατί δεν το θεωρούσαν σωστό επάγγελμα. Πόσοι από μας σήμερα δεν αντιμετωπίζουμε κάποιο παρόμοιο πρόβλημα; Οι δικοί σας οι γονείς συμφωνούν με τις δικές σας επιλογές; Η Μελίνα δεν ακολούθησε μόνο το όνειρό της, αλλά κατάφερε να γίνει διεθνής σταρ και το σύμβολο της απελευθερωμένης γυναικας. Εσείς φίλοι μου, είσαστε διατεθημένοι να ακολουθήσετε τα όνειρά σας;

Το πάθος της Μελίνας και η αγάπη της για τη ζωή και την ανθρωπότητα, την έκαναν να αγωνιστεί για τη δημοκρατία στην Ελλάδα, εναντίον της χούντας. Να πολεμήσει για την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα απ' το Βρετανικό Μουσείο, και για τα δικαιώματα της κάθε γυναικας.

Εγώ προσωπικά θέλω ν' ακολουθήσω το δρόμο της Μελίνας και να πραγματοποιήσω το όνειρό μου. Σας καλώ να διαλέξετε και εσείς το δρόμο των ονείρων σας!